

ДОГОВОР
№ 2582

Днес, 15.09.2016 г., в София, между:

"БУЛГАРТРАНСГАЗ" ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1336, район Люлин, ж.к. „Люлин“ 2, бул. „Панчо Владигеров“ № 66, вписано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията, с ЕИК 175203478, представлявано от Георги Кирилов Гегов - изпълнителен директор на „Булгартрансгаз“ ЕАД, чрез Любомир Симеонов Кръстев – ръководител на отдел „Възлагане на обществени поръчки“ и пълномощник на изпълнителния директор, съгласно пълномощно № БТГ-92-01-72 от 18.04.2016 г. на основание чл. 8, ал. 2 от ЗОП (отм.), наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

„УНИМАТ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Варна, 9010, община Варна, Район Приморски, бул. Осми Приморски полк № 128, вписано в Търговския регистър на Агенция по вписванията с ЕИК 813210580, представлявано от Даниел Цветков Панчев - управител, наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки (ЗОП) (отм.) и във връзка с решение № БТГ-РД-07-24Б/14.07.2016 г. на Изпълнителния директор на „Булгартрансгаз“ ЕАД за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на уплътнителни смазки за газова арматура“, по обособена позиция № 2 „Доставка на уплътнителна смазка“, идент. номер: 160-066, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА.

1.1. За обособена позиция № 2: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да достави и продаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ уплътнителна смазка, наричана за краткост в договора „стока“, конкретизирана по вид (търговска номенклатура), технически данни, количество, качество, комплектност и единични цени, съгласно следните приложения, представляващи неразделна част от договора:

- **Приложение № 1** - Пълно описание на предмета на поръчката и Техническа спецификация;
- **Приложение № 2** – Техническо предложение за изпълнение на поръчката от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- **Приложение № 3** - Предложена цена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

II. ЦЕНА.

2.1. Цената на стоката по обособената позиция, предмет на настоящия договор е в размер на 214 800,00 (двеста и четиринадесет хиляди и осемстотин) лева, без ДДС.

2.2. Цената по т. 2.1., е определена въз основа на цената за килограм на стоките по обособената позиция, в размер на:

2.2.1. Цена за килограм по обособена позиция № 2 – в размер на 89,50 лева, без ДДС.

2.3. Цената по т. 2.1. е окончателна, валидна до пълното изпълнение на предвидения обем доставка, може да варира единствено при условията на т. 4.1.1., във връзка с количествения толеранс при доставка на стоките по обособената позиция/обособените позиции и е определена при условия на доставка DDP (съгласно Инкотермс- 2010), с място на доставка съгласно т. 5.1. и включва:

- Стойността на стоката;
- Транспортните разходи;
- Всички дължими във връзка с доставката мита, данъци и такси.

III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 2.1. след доставка на стоката по обособената позиция, в срок до 10 /десет/ работни дни след представяне на следните документи в Централно управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД:

- Оригинална фактура за дължимата сума;
- Приемно-предавателен протокол, подписан без забележки от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания;
- Опаковъчен или експедиционен лист с точното количество на стоката;
- Сертификат/декларация за произход;
- Сертификат/декларация за качество;
- Сертификат/декларация за съответствие;
- Анализно свидетелство на партидата доставена смазка, издадено от производителя или протокол от изпитване, издаден от акредитирана лаборатория;
- Информационен лист за безопасност, изготвен съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH).
- Документ, удостоверяващ срока на годност на смазките, издаден от производителя /в случай, че същият не е отразен върху опаковките/.

В случай че някои от посочените документи са на чужд език, същите следва да се представят в превод на български език.

IV. КАЧЕСТВО, КОЛИЧЕСТВО И ОПАКОВКА.

4.1. Количеството и техническите характеристики на стоката трябва да са в пълно съответствие с техническите изисквания, посочени в Приложение № 1 и Приложение № 2 към настоящия договор.

4.1.1. Количественият толеранс при доставка на стоката по обособена позиция № 2 е $\pm 2\%$ от договореното количество. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща реално доставеното количество в рамките на количествения толеранс по единичната договорена цена, съгласно т. 2.2.1. от настоящия договор, която не подлежи на промяна.

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ качеството на стоката със сертификати за произход и качество.

4.3. Стоката се доставя в оригинални, фабрично запечатани опаковки, на които да е означен номерът на партидата.

V. МЯСТО И СРОК НА ДОСТАВКА. РИСК.

5.1. Мястото на доставка на стоката, предмет на настоящия договор, е: складова база на „Булгартрансгаз“ ЕАД - с. Яна, район Кремиковци, област София.

5.2. Срокът за доставка на стоката е както следва:

- за обособена позиция №2: е 60 дни, считано от датата на сключването на договора.

5.3. Рискът от случайно погиване или повреждане на стоката по обособената позиция ще бъде прехвърлен на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ след предаването ѝ с приемно-предавателния протокол по т. 5.4., в мястото на доставка по т. 5.1.

5.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ прехвърля на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ собствеността на стоката по обособената позиция от Приложение №1 с нейното предаване, заедно с пълната техническа документация,

в мястото на доставка, което се удостоверява с приемно-предавателен протокол, съставен и подписан от представители на двете страни по договора.

5.4.1. Приемно-предавателният протокол по т.5.4 не се подписва при констатирани явни недостатъци на стоката по отношение на количеството на доставената стока, пълнотата на документацията по т. 3.1., целостта на опаковката, маркировката и други външни забележими дефекти.

5.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по реда на т.13.2., за деня и часа на получаване на стоката в мястото на доставка, най-малко 3 /три/ работни дни преди конкретната дата.

VI. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

6.1.1. Да достави в срок и прехвърли собствеността на стоката по обособената позиция, съответстваща по вид /търговска номенклатура/, технически данни, количество, качество и цена, на уговореното в договора и приложенията към него.

6.1.2. Да предаде стоката в мястото на доставка, в срока и по реда, предвидени в Раздел V от договора.

6.1.3. Да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ стоката по обособената позиция от Приложение №1, заедно със съпътстващата я техническа документация.

6.1.4. Да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за датата и часа на получаване на договореното количество стока, по реда на т.5.5.

6.1.5. При констатиране на качествени недостатъци на доставената стока, да я замени за своя сметка с друга от същия вид и качество.

6.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

6.2.1. Да получи стоката по реда и при условията на настоящия договор;

6.2.2. Да прегледа доставената стока при получаването ѝ и да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за наличие на несъответствие във вида и количеството на съответната доставена стока, както и в окомплектовката на придружаващата я документация. В случай че такова несъответствие бъде установено при прегледа, това се отразява в констативен протокол. При несъответствие на доставената стока с договорената, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не приема стоката до отстраняване на несъответствието, като не подписва приемно-предавателния протокол по т.5.4.

6.2.3. Да заплати цената по т. 2.1. при изпълнение на условията, определени в настоящия договор (включително приложенията към него).

VII. РЕКЛАМАЦИИ. СРОК НА ГОДНОСТ.

7.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че стоката е в пълно съответствие с изискванията на договора и приложенията към него.

7.2. За стоките по обособената позиция ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да предявява рекламации по отношение на:

7.2.1. Качеството на доставената стока /скрити недостатъци/:

7.2.1.1. При съмнения относно качеството на стоката, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото, в срок не по-дълъг от 6 /шест/ месеца от датата на доставката, да вземе проба от доставената стока и да я изпрати за изпитване в акредитирана лаборатория по показателите, заложиени в „Техническата спецификация“ - за обособената позиция от Приложение № 1 към настоящия договор.

7.2.1.2. При констатирано несъответствие на получените резултати със стойностите на

показателите от предоставените анализни свидетелства/протоколи от изпитване, издадени от завода производител, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изготвя рекламационен акт и го изпраща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заменя стоката, във възможно най-кратък срок, но не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни от датата получаване на рекламационния акт, като разходите са за негова сметка. По отношение на заменящата стока, са валидни всички изисквания на Приложение № 1 към настоящия договор.

7.3. Рекламациите за качество и скрити недостатъци могат да се предявяват от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в рамките на срока на годност по т. 7.7. за стоките по обособената позиция и до 30 /тридесет/ дни след неговото изтичане, в случай че дефектите са настъпили в рамките на срока на годност.

7.4. Рекламациите за качество, установени след доставка на стоката, освен в случаите на т.7.2.1.2., следва да бъдат доказани с констативен протокол, подписан от експерти на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и трябва да съдържа искането на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, номера на договора, точното количество и вида на рекламираната стока. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да замени стоката в срока по т.7.2.1.2.

7.5. Отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за рекламации важи и по отношение на доставената, липсващата или заменящата стока или част от нея.

7.6. Рисковете и разходите, свързани с транспортирането на некачествената или доставката на липсващата/заменящата стока, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

7.7. Срокът на годност на стоките по обособената позиция е, както следва:

За Обособена позиция № 2 - 24 месеца, считано от датата на доставка.

7.8. Срокът на годност на доставената, липсващата или заменена стока започва да тече от датата на нейната доставка, като се запазват първоначалните условия.

VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА.

8.1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила по смисъла на Търговския закон. Ако страната е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила. Непреодолимата сила е непредвидимо или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключване на Договора и намиращо се в пряка причинна връзка с неизпълнението или забавата.

8.2. Непреодолима сила е непредвидимо или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключване на договора, като но и не само: война, стачки, безредици, пожари, земетресения, наводнения и др.

8.3. Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, в срок от 7 (седем) дни от настъпването на събитието уведомява писмено другата страна за това обстоятелство.

8.4. В 15 дневен срок от настъпването на събитието, с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на непреодолима сила, трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /Българската Търговско-промишлена палата/, в което да се посочи причинната връзка между непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение или забавата.

8.5. Писменото уведомление следва да се изпрати и при прекратяване действието на непреодолимата сила, в срок от 7 (седем) календарни дни от прекратяването на действието.

8.6. При неуведомяване в установения за това срок по т. 8.3., съответната страна не може да се позовава на непреодолима сила.

8.7. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

8.8. Ако непреодолимата сила трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тя има право да прекрати договора с 15 (петнадесет) дневно писмено уведомление до другата страна.

X. НЕУСТОЙКИ.

10.1. Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не достави стоката или част от нея в сроковете по т. 5.2. или не изпълни задълженията си в сроковете по раздел VII, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0.1% съответно от стойността по т.2.1. за всеки ден закъснение.

10.2. При начислена неустойка за забава, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да приспадне и удържи начислената неустойка от цената по т.2.1. или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да заплати размера на неустойката, в 10-дневен срок от получаване на покана от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

10.3. При забава в плащането на цената по т. 2.1., ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ законната лихва, начислена за периода на забавата върху стойността на дължимата сума.

XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.

11.1. Настоящият договор се прекратява с изпълнение на неговия предмет.

11.2. Договорът може да бъде прекратен и в следните случаи:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;
2. едностранно от изправната страна при неизпълнение на задълженията по договора от другата страна с 15-дневно писмено предизвестие.
3. в хипотезата на т. 8.8.

11.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения.

XIII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ.

13.1. Всички неуредени въпроси относно сключването, изпълнението и прекратяването на настоящия договор се решават чрез преговори между страните, а при непостигане на взаимно договаряне между страните - по съдебен ред според разпоредбите на българското търговско право и общото гражданско законодателство.

13.2. Всички съобщения и уведомления между страните, във връзка с договора, се извършват в писмена форма /факс, препоръчана поща с обратна разписка, куриерска служба/.

13.3. Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване от двете страни.

13.4. Настоящият договор и приложенията към него се съставиха и подписаха в 3 (три) еднакви екземпляра - 1 (един) за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и 2 (два) за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

ЛЮБОМИР СИМЕОНОВ КРЪСТЕВ
Ръководител на отдел
„Възлагане на обществени поръчки“

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ДАНИЕЛ ЦВЕТКОВ ПАНЧЕВАРНА
Управител





ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на поръчката:	Доставка на уплътнителни смазки за газова арматура
Обособена позиция №1	Доставка на синтетична уплътнителна смазка със специална добавка политетрафлуоретилен /PTFE/
Обособена позиция №2	Доставка на уплътнителна смазка
Идентификационен номер на поръчката:	160-066

1. ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА

Предметът на настоящата поръчка е доставка на уплътнителни смазки, приложими за газова арматура, разпределени в две обособени позиции.

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уплътнителните смазки, използвани в наличното оборудване на „Булгартрансгаз“ ЕАД, служат за:

- уплътняване на спирателна газова арматура, с цел извършване на якостни изпитания на компресорни станции от мрежата на „Булгартрансгаз“ ЕАД;
- намаляване на триенето и износването на детайлите, предотвратяване на задирането на триещи се повърхности в газовата арматура.

Използваните към настоящия момент смазки, чиито експлоатационни качества отговарят на изискванията за употребата им по предназначение в инсталираното оборудване на „Булгартрансгаз“ ЕАД, са смазките тип Ball Valve Sealant #5050 и Val-Tex.

3. МЯСТО НА ДОСТАВКА.

Място на доставка

Уплътнителните смазки по двете обособени позиции да се доставят на следния адрес:
Складова база на БТГ, с. Яна, община Кремиковци, област София.

4. КОЛИЧЕСТВА, ОПАКОВКИ, СРОК НА ГОДНОСТ

4.1. Количества, видове опаковки

Обособена позиция №	Количество /kg/	Опаковка
Обособена позиция № 1	400	стикове с тегло 400 - 450 g
Обособена позиция № 2	2400	Стикове с размери: Диаметър 38-39 мм Дължина 260-270 мм

Количественият толеранс по обособена позиция № 1 е $\pm 1\%$ от договореното количество.

Количественият толеранс по обособена позиция № 2 е $\pm 2\%$ от договореното количество.

4.2. Изисквания към опаковките:

Уплътнителните смазки да се доставят в оригинални, фабрично запечатани опаковки, които да съдържат минимум следната информация: количество, марка и производител, номер на партидата.

4.3. Срок на годност на смазките - не по-малък от 24 /двадесет и четири/ месеца, считано от датата на подписване на приемно-предавателния протокол по т. 8.

5. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ТЕХНИЧЕСКИ ВЪЗМОЖНОСТИ КЪМ УЧАСТНИКА

Участниците следва да имат изпълнени най-малко 3 /три/ доставки на стоки, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата. Под „сходни доставки“ за двете обособени позиции се разбират доставки на масла, горива, химични продукти или специални течности.

6. ДОКУМЕНТИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ПРЕДСТАВЯТ УЧАСТНИЦИТЕ /НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК/

6.1. Копия на технически спецификации от производителя на предлаганите смазки, съдържащи в пълен обхват данни относно стойностите на всички показатели, заложен в техническата спецификация (отнася се и за двете обособени позиции).

6.2. Декларация/уверение от производителя на смазките, че предлаганите смазки са приложими за уплътняване на газова арматура (отнася се и за двете обособени позиции).

7. ЗАДЪЛЖИТЕЛНА ДОКУМЕНТАЦИЯ ПРИ ДОСТАВКАТА НА СТОКАТА /НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК/

7.1. Фактура – в оригинал;

7.2. Опаковъчен или експедиционен лист с точното количество на стоката;

7.3. Сертификат/декларация за произход;

7.4. Сертификат/декларация за качество;

7.5. Сертификат/декларация за съответствие;

7.6. Анализно свидетелство на партидата доставена смазка, издадено от производителя или протокол от изпитване, издаден от акредитирана лаборатория;

7.7. Информационен лист за безопасност, изготвен съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH).

7.8. Документ, удостоверяващ срока на годност на смазките, издаден от производителя /в случай, че същият не е отразен върху опаковките/.

8. ДОСТАВКА И ПРИЕМАНЕ НА СТОКАТА

За дата на доставка и приемане на стоката, се счита датата на подписване на приемо-предавателен протокол от представители на двете страни, с които се удостоверява количеството на доставената стока, пълнотата на документацията по т.7., както и отсъствието на явни недостатъци по отношение на опаковка, номер на партида и др.

9. РЕКЛАМАЦИИ

Възложителят има право да предявява рекламации, по отношение на следното:

9.1. Количеството на доставена стока, пълнотата на документацията по т. 7., целостта на опаковката, маркировката, външни забележими дефекти /явни недостатъци/.

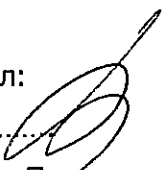
9.2. Качеството на доставената стока /скрити недостатъци/.

9.2.1. При съмнения, относно качеството на доставените смазки, Възложителят си запазва правото, в срок не по-дълъг от 6 /шест/ месеца от датата на доставката, да вземе проба от доставената стока и да я изпрати за изпитване в акредитирана лаборатория по показателите, заложиени в техническата спецификация.

9.2.2. При констатирано несъответствие на получените от изпитването резултати, със стойностите на показателите от предоставените, при доставката, анализни свидетелства/протоколи от изпитване, Възложителят предявява рекламация по отношение качеството на доставената стока чрез изпращане на Изпълнителя на следната документация: уведомително писмо, констативен протокол, рекламационен акт и копие от протокола от изпитване.

9.2.3. Изпълнителят е длъжен да замени рекламираното количество стока, във възможно най-кратък срок, но не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни от датата получаване на документацията по т.9.2.2. , като всички разходи по замяната на стоката са за негова сметка. За новодоставените количества смазка/и са валидни всички изисквания на настоящото „Пълно описание на предмета на поръчката“.

Изготвил:


Юлиана Пуичева - Специалист по химия и екология, притежаващ професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция на § 1, т. 22а от ДР на ЗОП, а именно Диплома № 094151 , издадена от Химически факултет на СУ „Климент Охридски“, специалност „Химик органик - производствен профил“, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на длъжността.

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

1. Обособена позиция № 1 с наименование „Доставка на синтетична уплътнителна смазка със специална добавка политетрафлуоретилен /PTFE/“

Количество	400 кг.
Опаковка	Стикове с тегло 400 – 450 гр.
Количествен толеранс	± 1 %

№	Показател	Характеристика
1.	Базово масло	Синтетично
2.	Специални добавки	PTFE
3.	Цвят	Зелен
4.	Структура	Клей
5.	Диаметър на частиците	Микродисперсни
6.	Температурен интервал	от - 29°C до + 232°C
7.	Налягане	10 000 Psi
8.	Компактност	Отлична
9.	Устойчивост на разтворители	Отлична

2. Обособена позиция № 2 с наименование „Доставка на уплътнителна смазка“

Количество	2 400 кг.
Опаковка	Стикове с размери: диаметър 38 – 39 мм дължина 260 – 270 мм
Количествен толеранс	± 2 %

№	Показател	Характеристика
1.	Разтворимост във вода	Неразтворима
2.	NLGI клас	6

3.	Точка на процапване	> 288°C (550 ° F)
4.	Температурен интервал	от - 28°C до + 260°C

Изготвил:

.....

Юлиана Пунчева - Специалист по химия и екология, притежаващ професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция на § 1, т. 22а от ДР на ЗОП, а именно Диплома № 094151 , издадена от Химически факултет на СУ „Климент Охридски“, специалност „Химик органик - производствен профил“, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на длъжността.

Наименование на участника: „Унимат“ ЕООД

Посочва се:

- фирмата (наименованието на дружеството) и правно организационна форма.
- когато участникът е обединение, което няма определена правна форма и статут, се посочват наименованията на всички участници в него, както и правно организационната форма в случай, че има такава

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на поръчката: Доставка на уплътнителни смазки за газова арматура

Обособена позиция № 2 „Доставка на уплътнителна смазка“

Идент. номер: 160-066

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка и декларираме, че ще изпълним предмета на поръчката по обособена позиция № 2, в пълно съответствие с изискванията и условията на възложителя, посочени в документацията за участие, в т.ч. пълното описание на предмета на поръчката и приложенията към него.

1. Предлаганите от нас доставки са подробно описани в приложение № 1 към настоящото техническо предложение.

1.1. Като приложение представяме копие/я на технически спецификации от производителя на предлаганите смазки, съдържащи в пълен обхват данни, относно стойностите на всички показатели, заложиени в техническата спецификация (отнася се и за двете обособени позиции).

1.2. Като приложение представяме декларация от производителя Val-Tex, че предлаганата/ите смазка/и е/са приложима/и за уплътняване на газова арматура. (отнася се и за двете обособени позиции).

2. Срок за изпълнение на поръчката: Крайният срок за изпълнение на поръчката е 60 дни, считано от датата на подписване на договора.

3. Срок на годност:

Срокът на годност на стоките за съответната обособена позиция е, както следва:

~~Обособена позиция № 1 месеца /не по-кратък от 24 месеца/, считано от датата на доставка:~~

Обособена позиция № 2 - 24 месеца, считано от датата на доставка.

/Непужното се зачертава/

4. Начин на плащане:

4.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 2.1. от проекта на договора в срок до 10 /десет/ работни дни след доставка на стоката по обособената позиция и представяне на следните документи в Централно управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД:

- Оригинална фактура за дължимата сума;
- Приемно-предавателен протокол, подписан без забележки от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания;
- Опаковъчен или експедиционен лист с точното количество на стоката;
- Сертификат/декларация за произход;
- Сертификат/декларация за качество;
- Сертификат/декларация за съответствие;
- Анализно свидетелство на партидата доставена смазка, издадено от производителя или протокол от изпитване, издаден от акредитирана лаборатория;
- Информационен лист за безопасност, изготвен съгласно приложение II на Регламент (ЕО) №1907/2006 (REACH).
- Документ, удостоверяващ срока на годност на смазките, издаден от производителя /в случай, че същият не е отразен върху опаковките/.

В случай че някои от посочените документи са на чужд език, същите следва да се представят в превод на български език.

4.2. В случай, че при изпълнение на договора ще участва/т подизпълнител/и при последното дължимо от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** плащане, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя и:

- протокол, подписан от упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и на **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ**, удостоверяващ приемането от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на извършените доставки от **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ** с договорените изисквания, с приложени доказателства от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, че същият е заплатил на подизпълнителя/ите всички извършени от него дейности по сключения между тях договор за подизпълнение.

или

- доказателства от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

5. За изпълнение на предмета на поръчката, с настоящото заявяваме, че е договорена солидарност между всички лица, участващи в обединението спрямо възложителя за изпълнение на задълженията по договора за възлагане на настоящата обществена поръчка и в случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, поемаме задължението всяко лице, участващо в обединението да отговаря в условията на солидарност спрямо възложителя

(Настоящата точка е приложима само в случай, че участникът е обединение по ЗЗД или обединение, което няма правна форма)

Приложения: съгласно текста

Когато участникът е юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД):

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма "Унимат" ЕООД

Представяващ: Даниел Панчев

Подпис: *Жанка*

Дата: 05.05.2016 г

Документът се подписва от представляващия/ ите участник (юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД)).

Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис

Дата

Когато участникът няма определена правна форма:

Физически лица (изброяват се всички физически лица, които участват в обединението - име и фамилия)

Подпис/и

Представяващ/и (име и фамилия на представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, както и посочване на наименованието и правноорганизационната им форма)

Подпис/и

Дата

Документът се подписва от всяко едно физическо лице и от представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, които участват в обединението.

Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис

Дата

Техническа характеристика и описание на предлаганите стоки за доставка

Иден-тифен номер	Марка, производител	Описание на предлаганата стока (технически параметри – показателни характеристики)	Количество	Опаковка	Отговорност за извършването на възложителя	Забележка
1	Val-Tex 80	<p>Биоразградима уплътнителна смазка е подходяща като многофункционална уплътнителна смазка, тъй като е устойчива на природен газ, минерални масла, леки въглеродороди, повечето от ароматите, вода. Смесването на Val-Tex 80 с други смазочни масла и уплътняващи материали не оказва неблагоприятни последици.</p> <p>Физични характеристики:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Работно проникване при 77° F (ASTM D-217) - на стикове 86 типично; - Точка на прокапване – на стикове над 500° F (260°C) типично; 550° F (288°C) специфично за партидата, определена за доставка; - Номер на консистенцията съгласно Националния институт по смазочни материали – на стикове над 6 типично; - Температурен обхват за правилно приложение – на стикове от - 22°F(-30°C) до +500° F (260°C) типично - Цвят – кехлибарен; - Съдържание на вода - липсва - Разтворимост във вода – липсва - Структура – хомогенна смес 	2400 кг	На стикове с диаметър 38 – 39 мм и дължина 260 – 270 мм	Напълно съответства	7

		<ul style="list-style-type: none"> - Механични примеси – липоват - Корозия върху метална пластинка - устойчива - Съхранение – 2 години 				

ележка:

> В графа № 3 следва да се посочат параметрите на предлаганата стока, съгласно изискванията, посочени в техническата спецификация. Когато описанието по някоя от стоките е със значителен обем, същото следва да бъде предоставено в приложение, като по-горе се посочи номера на приложението.

> В графа № 6 следва да се декларира дали предлаганата стока по конкретната обособена позиция отговаря напълно на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ посочени в техническа спецификация за тази позиция.

ИЛОЖЕНИЯ:

бособена позиция № 2:

опие/я на технически спецификации от производителя на предлаганите смазки, съдържащи в пълен обхват данни, относно стойностите на ики показатели, заложен в техническата спецификация (отнася се и за двете обособени позиции).

екларация от производителя, че предлаганите смазки са приложими за уплътняване на газова арматура.

го участникът е юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД:

енование на участник и посочване на правноорганизационна форма „Унимат“ ЕООД

ставяващ: Даниел Панчев

ИС: 

: 05.05.2016 Г.

ментът се подписва от представляващия/ ите участник (юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД.

номощено лице (име и фамилия)

ИС

.....

го участникът няма определена правна форма:

чески лица (изброяват се всички физически лица, които участват в обединението - име и фамилия)

ИС/и

ставяващ/и (име и фамилия на представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо по ЗЗД, както и посочване на наименованието и правноорганизационната им форма)

ИС/и

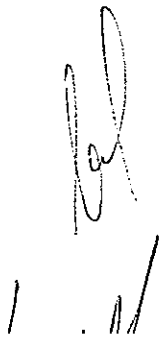
.....



ментът се подписва от всяко едно физическо лице и от представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо по ЗЗД, които участват в обединението.

помощно лице (име и фамилия)

ИС



Biodegradable Valve Flush
And Valve Lube Sealants
Email: help@valtex.com

Valve Maintenance Products
And Training
www.valtex.com



VALVE LUBE SEALANT SPECIFICATION SHEET

1. Scope: Valve lube sealant specifications

2. Ordering Options:

Val-Tex Part Number: 80 stick in B, C, D, G, J, K and V
80-S bulk in P Packs, P-4 packs, 10 lb. can, 40 lb. pail, 120 lb. drum, and 440 lb. drum

3. Requirements:

3.1. General: This biodegradable lube sealant is suitable as a multi-purpose lube sealant being resistant to mineral oils, hydrocarbons, LPG's and all aromatics. It is water resistant. Intermingling of Val-Tex 80 and other lubricants or sealants will not have any adverse affect.

3.2. Physical Characteristics:

Worked Penetration at 77° F - ASTMD 217

- a. Bulk: 205
- b. Stick: 86

Dropping Point - ASTM D-566

- a. Bulk: over 500° F
- b. Stick: over 500° F

National Lubricating Grease Institute Consistency Number

- a. Bulk: 4
- b. Stick: 6

Temperature Range for Proper Lubrication

- a. Bulk: -22° F to +500° F (-28°C to 260°C)
- b. Stick: -22° F to +500° F (-28°C to 260°C)

Color - Amber

Texture - Homogeneous blend

Water content - Absence

Mechanical particles - Absence

Corrosion upon a metal plate 212° F - Stands

Storage - 2 years

BS 946 c operational



4. Reference Standards and Specifications:

ASTM D 217 Cone Penetration of Lubricating Grease
ASTM D 566-64 Dropping Point of Lubricating Grease

Биоразградима течност за промиване
и уплътнителни смазки

Превод от английски език

Продукти за поддръжка на
арматура
и обучение

Email: help@valtex.com

www.valtex.com



Спецификация за уплътнителна смазка за арматура

1. Обхват: спецификация за уплътнителна смазка

2. Опаковки за поръчки: Val-Tex артикулен номер: 80 на стикове B,C, D, G, J, K и V
80-S насипно на P опаковки, P-4 опаковки, 10 lb. кутия, 40 lb. бака, 120 lb. варел и 440 lb. варел

3. Изисквания:

3.1. Общи: Тази биоразградима уплътнителна смазка е подходяща като многофункционална уплътнителна смазка, тъй като е устойчива на природен газ, минерални масла, леки въглеводороди, повечето от ароматите, вода. Смесването на Val-Tex 80 с други смазочни масла и уплътняващи материали не оказва неблагоприятни последици.

3.2. Физически характеристики:

Работна дълбочина на проникване при 77° F (25° C) - ASTM D-217:

- a. насипно: 205 типично
- b. стикове: 86 типично

Точка на прокапване - ASTM D-566

- a. насипно: над 500° F типично
- b. стикове: над 500° F типично

Номер на консистенцията съгласно Националния институт по смазочните материали

- a. насипно: 4 типично
- b. стикове: повече от 6 типично

Температурен диапазон за правилно смазване:

- a. насипно: -22° F to +500° F типично
- b. стикове: -22° F to +500° F типично

- Цвят - кехлибарен
- Структура - хомогенна смес
- Съдържание на вода - Липса
- Механични примеси - Липса
- Корозия върху метална пластинка - устойчива
- Съхранение - 2 години

3.3. Стандарти и спецификации:

- ASTM D 217 Cone Penetration of Lubricating Grease
- ASTM D 566-64 Dropping Point of Lubricating Grease




Quality That Pays For Itself

Valves Incorporated of Texas

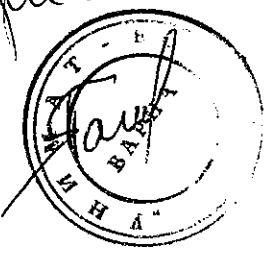
PRODUCT DECLARATION VAL-TEX 80 AND VAL-TEX 80 + FTFE

We hereby declare that Val-Tex 80 and Val-Tex 80+FTFE were specifically developed for dry natural gas and have many years of proven performance sealing valves in this application.



Jason Councill
Vice President

ВЭРНО С
определено!





Превод от английски език.

Лого на фирма VAL-TEX

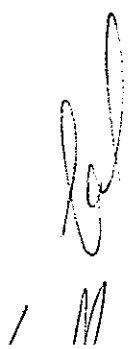
ДЕКЛАРАЦИЯ

ПРОДУКТ: VAL-TEX 80 и VAL-TEX 80 + FTFE

Декларираме, че продуктите VAL-TEX 80 и VAL-TEX 80 + FTFE, са специално разработени за прилагане в инсталации на природен газ и във времето са се доказали, като надеждна уплътнителна смазка за клапани.

Подпис на Вицепрезидента на компанията
Джейсън Коунсил

Контактна информация

Handwritten signature and initials in the bottom right corner of the page.

Наименование на участника: „Унимат“ ЕООД

Посочва се:

- фирмата (наименованието на дружеството) и правно организационна форма.
- когато участникът е обединение, което няма определена правна форма и статут, се посочват наименованията на всички участници в него, както и правно организационната форма в случай, че има такава

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на поръчката: Доставка на уплътнителни смазки за газова арматура
Обособена позиция № 2 „Доставка на уплътнителна смазка“

Идент. номер: 160-066

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето ценово предложение за изпълнение на предмета на горепосочената обществена поръчка:

Цена и условия на формирането ѝ.

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим по **единична цена**, посочена по-долу и е съгласно приложение № 1 към настоящото предложение, при следните условия:

- Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията за участие в процедурата.
- Всички посочени цени са в лева без ДДС.
- **Посочената цена** включва всички разходи по изпълнение предмета на поръчката.
- Условие за изпълнение на доставката е *DDP по Incoterms-2010*, с място на доставка Складова база на Булгартрансгаз ЕАД, с. Яна, община Кремиковци, област София (*изискуемото място е съгласно обявлението*).
- В случай на несъответствие между общата цена за изпълнение предмета на поръчката, изписана цифром и словом, за валидна се приема, посочената словом, като същата се оповестява от комисията за провеждане на процедурата на основание чл. 69а, ал. 3 от Закона за обществени поръчки (ЗОП). В случай, че бъде открито такова несъответствие, ще бъдем задължени да приведем общата цена и единичните цени, изписани цифром с общата цена на офертата, изписана словом в определен от комисията срок.
- При несъответствие между предложените единични цени и обща цена, валидна ще бъде общата цена на офертата, изписана словом и ще бъдем задължени да приведем единичните цени в съответствие с общата цена на офертата, изписана словом в определен от комисията срок.

Предлагаме обща цена за изпълнение на предмета на поръчката, в размер на:

Цифром: 214800,00 лева без ДДС

Словом: двеста и четиринадесет хиляди и осемстотин лева, без ДДС

(посочва се цифром и словом стойността и валутата, без ДДС)

(При публичното оповестяване, съгласно чл. 69а, ал. 3 от ЗОП, на предлаганата обща цена за изпълнение на предмета на поръчката от комисията за провеждане на процедурата се оповестява предлаганата обща цена, изписана словом)

***Забележка:**

За целите на оценяване на офертите, съгласно предварително обявения критерий „най-ниска цена“, посочената валута на „Предлаганата цена“ от участника за изпълнение на поръчката се преизчислява в левова равностойност, съгласно посочената от участника валута по официалния фиксинг на БНБ към крайната дата за получаване на оферти за участие, посочена в обявление на обществената поръчка.

Когато участникът е юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД):

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма "Унимат" ЕООД

Представяващ: Даниел Панчев

Подпис: 

Дата: 05.05.2016 г.

Документът се подписва от представляващия/ ите участник (юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД)).

Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис

Дата

Когато участникът няма определена правна форма:

Физически лица (изброяват се всички физически лица, които участват в обединението - име и фамилия)

Подпис/и

Представяващ/и (име и фамилия на представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, както и посочване на наименованието и правноорганизационната им форма)

Подпис/и

Дата

Документът се подписва от всяко едно физическо лице и от представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, които участват в обединението.

Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис

Дата

Този документ задължително се поставя в отделен, запечатан, непрозрачен плик с надпис „Предлагана цена“, поставен в плика с офертата.

**Приложение № 1 към ценовото предложение
Обособена позиция № 2 с наименование „Доставка на уплътнителна смазка“**

Пореден номер	Обособена позиция № 2 с наименование „Доставка на уплътнителна смазка“	Количество	Цена за килограм /лева, без ДДС/	Обща цена /лева, без ДДС/
1	Val-Tex 80	2400 кг	89,50	214800,00

Представяващ: Даниел Панчев
 Подпис: *[Signature]*
 Дата: 05.05.2016 г.